5530067-5530068_manual-123.8X282.5mm

4.87"

12.71"

Front

DE

2-Wege Ventil für Bewässerungscomputer (Art.-Nr. 5530067)
4-Wege Ventil für Bewässerungscomputer (Art.-Nr. 5530068)

Maximaler Wasserdruck: 5,5 bar

Standalone-Einsatz als regelbarer Verteiler
Diese Einheiten können einzeln eingesetzt werden, um den Wasserdurchsatz von einem Wasserhahn zu regeln. Befestigen Sie die Einheit einfach am Wasserhahn und am Auslass einen oder mehrere Schläuche. Öffnen Sie den Wasserhahn. Das Wasser kann nun manuell über die Ventileinheit geregelt werden.

Automatischer Timer
Wenn die Ventile auf „Computer“ geschaltet sind, kann der Wasserdurchsatz mit dem optionalen for_q HydroLogic Bewässerungscomputer (Art.-Nr. 5530066) gesteuert werden. Dabei kann jedes einzelne Ventil unabhängig gesteuert werden.

Automatische Verzögerung bei Regen
Sie können Ihr System mit dem for_q HydroLogic Drahtlos Feuchtesensor (Art.-Nr. 5530303) ausbauen, um bei ausreichender Regenmenge automatisch Bewässerungszyklen auszulassen.

Wasserstrahl nicht auf elektrische Einrichtungen, Personen oder Tiere richten! Keine Trinkwasserentnahme!

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll. Geben Sie sie bei den örtlichen Sammelstellen ab. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung nach der nächstgelegenen Sammelstelle für Elektrogeräte.

CZ

Dvoucestný ventil pro zavlažovací počítač (výr. č. 5530067)
Čtyřcestný ventil pro zavlažovací počítač (výr. č. 5530068)

Maximální tlak vody: 5,5 bar

Samostatný nástavec jako regulovatelný rozdělovač
Tyto jednotky mohou být použity jednotlivě, aby se reguloval průtok vody vodním kohoutem. Jednoduše upevněte jednotku na vodní kohout a jednu nebo více hadic na výstup. Otevřete vodní kohout. Průtok vody nyní může být ručně regulován jednotkou ventilů.

Automatický časovač
Když se ventily na „počítači“ sepnou, může být průtok vody ovládán případným zavlažovacím počítačem for_q HydroLogic (výr. č. 5530066). Přitom lze nezávisle ovládat každý jednotlivý ventil.

Automatické zpoždění při dešti
Svůj systém můžete doplnit bezdrátovým snímačem vlhkosti (výr. č. 5530303) for_q HydroLogic, aby se při dostatečných dešťových srážkách automaticky vynechaly cykly zavlažování.

Nemiřte paprskem vody na elektrická zařízení, osoby nebo zvířata! Nepoužívat pro odběr pitné vody!

Nevyhazujte elektrické přístroje do domovního odpadu. Odevzdejte je v místní sběrně odpadu. O nejbližší sběrně pro elektrické přístroje se informujte u správy obce.

IT

Valvola a 2 vie per computer per irrigazione (cod. art. 5530067)
Valvola a 4 vie per computer per irrigazione (cod. art. 5530068)

Pressione massima dell’acqua: 5,5 bar

Impiego standalone come distributore regolabile
Queste centraline possono essere utilizzate singolarmente per regolare la portata d'acqua di un rubinetto. Basta fissare la centralina sul rubinetto, mentre sullo scarico è necessario fissare uno o più flessibili. Aprire il rubinetto. L'acqua può essere regolata manualmente tramite la centralina valvola.

Timer automatico
Se le valvole sono commutate su "Computer", la portata dell'acqua può essere regolata con il computer per irrigazione optional for_q HydroLogic (cod. art. 5530066). Ogni singola valvola può essere controllata in modo indipendente.

Ritardo automatico in caso di pioggia
Si può strutturare il proprio sistema con sensore di umidità senza fili for_q HydroLogic (cod. art. 5530303), per disattivare automaticamente i cicli di irrigazione in caso di quantità sufficienti di pioggia.

Non indirizzare il getto d'acqua su dispositivi elettrici, persone o animali! Non utilizzare per l'approvvigionamento di acqua potabile!

Non smaltire gli apparecchi elettrici con la spazzatura domestica. Consegnarli a un centro di raccolta locale. Informarsi presso l'amministrazione comunale sul centro di raccolta di elettrodomestici più vicino.

SK

2-cestný ventil pre zavlažovací počítač (výr. č. 5530067)
4-cestný ventil pre zavlažovací počítač (výr. č. 5530068)

Maximálny tlak vody: 5,5 bar

Vložka Standalone ako regulačný rozdeľovač
Tieto jednotky sa dajú používať samostatne, aby sa reguloval prietok vody z jedného vodovodného kohútika. Upevnite jednotku jednoducho na vodovodný kohútik a výstup jednej alebo viacerých hadíc. Otvorte kohútik. Prietok vody sa dá potom regulovať manuálne pomocou jednotky s ventilmi.

Automatický časovač
Ak sú pripojené ventily k „počítaču“, dá sa prietok vody riadiť pomocou voliteľného zavlažovacieho počítača for_q HydroLogic (výr. č. 5530066). Pritom sa dá ovládať každý ventil nezávisle od ostatných ventilov.

Automatické oneskorenie pri daždi
Do vášho systému môžete integrovať for_q HydroLogic bezdrôtový senzor vlhkosti (výr. č. 5530303), aby ste mohli pri dostatočnom množstve zrážok automaticky vynechávať zavlažovacie cykly.

Prúd vody nesmerujte na elektrické zariadenia, ľudí alebo zvieratá! Žiadny odber pitnej vody!

Neodhadzujte elektrospotrebiče do domového odpadu. Odovzdajte ich v miestnej zberni surovín. Informujte sa na svojom mestskom úrade na najbližšie zberné miesta elektrických prístrojov.

RO

Vană cu 2 căi pentru computer pt. irigații (cod de art. 5530067)
Vană cu 4 căi pentru computer pt. irigații (cod de art. 5530068)

Presiunea maximă a apei: 5,5 bar

Utilizare individuală ca distribuitor reglabil
Aceste module pot fi utilizate în mod individual, pentru a regla debitul de apă de la un robinet de apă. Fixați pur și simplu modulul la robinetul de apă și la ieșirea unuia sau mai multor furtunuri. Deschideți robinetul de apă. Apa poate acum să fie reglată manual prin intermediul modulului cu vană.

Temporizator automat
În cazul în care vanele sunt comutate pe „Computer“, debitul de apă poate fi controlat cu ajutorul computerului opțional pentru irigații for_q HydroLogic (cod de art. 5530066). În această situație se poate controla în mod independent fiecare vană individuală.

Întârziere automată în caz de ploaie
Puteți extinde sistemul dv. cu ajutorul senzorului de umiditate wireless for_q HydroLogic (cod de art.5530303), pentru ca în cazul în care plouă în cantitate suficientă să se omită automat efectuarea ciclurilor de irigație.

Back

Nu îndreptați jetul de apă spre instalații electrice, persoane sau animale! Fără priză de apă potabilă!

Nu aruncați aparatele electrice în gunoiul menajer. Predați-le la centrele locale de colectare. Informați-vă la autoritățile administrative locale (orășenești) cu privire la cel mai apropiat centru de colectare pentru aparatele electrice vechi.

S

2-vägsventil för bevattningsdator (art nr 5530067)
4-vägsventil för bevattningsdator (art nr 5530068)

Maximalt vattentryck: 5,5 bar

Stand-alone-insats som reglerbar fördelare
Dessa enheter kan sättas in var för sig för reglering av vattenflödet från en vattenkran. Montera bara enheten på vattenkranen och vid utloppet på en eller flera slangar. Öppna vattenkranen. Vattenflödet kan då regleras manuellt via ventilenheten.

Automatisk timer
Om ventilerna är inställda på "dator“ kan vattenflödet styras med den valfria bevattningsdatorn for_q HydroLogic (art nr 5530066). Då kan varje enskild ventil styras oberoende.

Automatisk fördröjning vid regn
Du kan komplettera ditt system med en trådlös fuktighetsmätare for_q HydroLogic (art nr 5530303) för att vid tillräcklig regnmängd koppla bort den automatiska bevattningen.

Vattenstrålen får inte riktas mot elektriska anordningar, personer eller djur! Ej för dricksvatten!

Elektriska apparater får inte kastas tillsammans med hushållssopor. Lämna in dem till en lokal uppsamlingsstation. Fråga på kommunkontoret, var närmaste uppsamlingsstation för elektriska apparater finns.

FR

Soupape à 2 voies pour ordinateur d'irrigation (réf. 5530067)
Soupape à 4 voies pour ordinateur d'irrigation (réf. 5530068)

Pression de l'eau maximale : 5,5 bar

Utilisation autonome en tant que distributeur réglable
Ces unités peuvent être utilisées séparément pour régler le flux d'eau d'un robinet. Fixez simplement l'unité sur un robinet et à la sortie d'un ou de plusieurs tuyaux. Ouvrez le robinet d'eau L'eau peut ensuite être commandée manuellement depuis l'unité de soupape.

Minuterie automatique
Lorsque les soupapes sont commutées sur « ordinateur », le flux d’eau peut être commandé par l’ordinateur d’irrigation en option for_q HydroLogic (réf. 5530066). Chaque soupape peut être commandée indépendamment.

Interruption automatique en cas de pluie
Vous pouvez compléter votre système avec le capteur d’humidité sans fil for_q HydroLogic (réf. 5530303) afin de sauter automatiquement les cycles d’irrigation en cas de pluie suffisante.

Ne pas diriger le jet d'eau vers des appareils ou installations électriques, ni vers des personnes, ni vers des animaux ! Ne pas utiliser pour le prélèvement d'eau potable !

N’éliminez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères. Remettez-les aux centres de collectes locaux. Renseignez-vous auprès de votre municipalité au sujet des centres de collectes d’appareils électriques les plus proches.

NL

2-wegklep voor irrigatiecomputer (art.nr. 5530067)
4-wegklep voor irrigatiecomputer (art.nr. 5530068)

Maximale waterdruk: 5,5 bar

Stand-alone element als regelbare verdeler
Deze units kunnen worden ingezet om het waterdebiet van een waterkraan te regelen. Bevestig de unit gewoon aan de waterkraan en aan de afvoer één of meer slangen. Zet de waterkraan open. Het water kan nu handmatig via de klepunit worden geregeld.

Automatische timer
Als de kleppen op „computer“ zijn geschakeld, kan het waterdebiet worden aangestuurd met de optionele for_q HydroLogic irrigatiecomputer (art.nr. 5530066). Bovendien kan elke klep afzonderlijk onafhankelijk worden geregeld.

Automatische vertraging bij regen
U kunt uw systeem uitbreiden met de for_q HydroLogic draadloze vochtsensor (art.nr. 5530303) om bij een toereikende hoeveelheid regen automatisch irrigatiecycli weg te laten.

Waterstraal niet op elektrische inrichtingen, personen of dieren richten! Geen drinkwater!

Voer elektrische apparatuur niet af via het huisvuil. Geef deze af bij de lokale inzamelplaatsen. Informeer bij uw stadsbestuur naar de dichtstbijgelegen inzamelplaats voor elektrische apparatuur.

D
- Bedienungsanleitung lesen
- Hinweise beachten.
- Keine Trinkwasserentnahme
- Wasserstrahl nicht auf elektrische Einrichtungen richten
- Wasserstrahl nicht auf Personen und Tiere richten
- Nicht dem Frost aussetzen

F
- Veuillez lire la notice d’utilisation
- Respecter les consignes
- Ne pas utiliser pour le prélèvement d'eau potable
- Ne pas diriger le jet d'eau vers des appareils ou installations électriques
- Ne pas diriger le jet d'eau vers des personnes, ni vers des animaux
- Ne pas exposer au gel

I
- Leggere le istruzioni per l'uso
- Osservare le istruzioni
- Non utilizzare per l'approvvigionamento di acqua potabile!
- Non indirizzare il getto d'acqua su dispositivi elettrici!
- Non indirizzare il getto d'acqua su persone o animali!
- Non esporre al gelo!

NL
- Bedieningshandleiding lezen
- Instructies in acht nemen
- Geen drinkwater
- Waterstraal niet op elektrische inrichtingen richten
- Waterstraal niet op personen of dieren richten
- Niet laten bevriezen

S
- Läs igenom användningsinstruktionen
- Beakta hänvisningarna
- Ej lämpligt som dricksvatten
- Vattenstrålen får inte riktas mot elektriska anordningar
- Vattenstrålen får inte riktas mot personer eller djur
- Får ej utsättas för frost

CZ
- Přečtěte si návod k obsluze
- Respektujte pokyny
- Nepoužívejte pro odběr pitné vody
- Nemiřte paprskem vody na elektrická zařízení
- Nemiřte paprskem vody na osoby a zvířata
- Nevystavujte mrazu

SK
- Prečítajte si návod na obsluhu
- Rešpektovať pokyny
- Žiadny odber pitnej vody
- Prúd vody nesmerujte na elektrické zariadenia
- Prúd vody nesmerujte na osoby a zvieratá
- Nevystavovať mrazu

RO
- Citiți instrucțiunile de utilizare
- Respectați indicațiile
- Fără priză de apă potabilă
- Nu îndreptați jetul de apă spre echipamente electrice
- Nu îndreptați jetul de apă spre persoane sau animale
- A nu se expune la îngheț

19.09.2017 HK 5530067-5530068_INS_02

MELNOR, INC. Artwork at 100%

PROCESS INKS: PROCESS CYAN, PROCESS MAGENTA, PROCESS YELLOW, PROCESS BLACK
MELNOR STANDARD PROCESS MATCHES
OTHER: DIELINE, PRODUCT GUIDE

DESIGNER: TMP
Aqueous Coat required.